

[Français]

LA POSITION DU GOUVERNEMENT

M. Russell MacLellan (Cape Breton—The Sydneys): Monsieur le Président, je désire poser une question supplémentaire au premier ministre. M. Hopper a aussi déclaré que tous les besoins du Québec vont être satisfaits par les importations de pétrole d'ici 1992 ou 1993 à moins que nous ne développions nos ressources dès maintenant.

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît. L'honorable député a-t-il une question à poser?

M. MacLellan: Le gouvernement va-t-il abandonner la sécurité de nos approvisionnements, ou va-t-il agir pour faire démarrer ces projets avant qu'il ne soit trop tard?

[Traduction]

M. John McDermid (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur le Président, je dois tout d'abord faire remarquer au député que le gouvernement n'a jamais dit qu'il renonçait à la sécurité des approvisionnements, bien au contraire. C'est la raison de ces pourparlers. Ils se poursuivent sur une base constante, et j'espère que le résultat sera positif.

* * *

● (1440)

LA PLANIFICATION DE L'EMPLOI

LES EMPLOIS POUR LES PERSONNES DE PLUS DE 40 ANS

M. John A. MacDougall (Timiskaming): Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre de l'Emploi et de l'Immigration. Avec l'établissement de la nouvelle Planification de l'emploi dans les villes qui ne comptent qu'une seule industrie, où les travailleurs qui ont de nombreuses années de service sont mis à pied en raison de l'évolution technologique ou des changements dans l'exploitation des ressources, la ministre dira-t-elle à la Chambre quels sont ses projets pour les Canadiens âgés de 40 ans et plus?

L'hon. Flora MacDonald (ministre de l'Emploi et de l'Immigration): Monsieur le Président, je remercie le député de sa question au sujet des travailleurs d'âge mûr. Cette question inquiétante a été soulevée par de nombreux députés à la Chambre. Les programmes canadiens de Planification de l'emploi englobent actuellement environ 14,000 travailleurs d'âge mûr. En outre, certains projets précis s'adressent directement à eux, notamment le *Citizen's Action Group* à Hamilton s'occupe des problèmes des travailleurs d'âge mûr dans cette région. En outre, les projets d'extension de l'emploi s'adressent à ceux qui sont âgés de plus de 50 ans. Je voudrais signaler aussi que dans son budget le ministre des Finances a attribué une somme de l'ordre de 125 millions de dollars à un programme destiné aux travailleurs d'âge mûr. Nous continuerons à prendre des initiatives de ce genre.

M. le Président: La ministre est sur le point de faire une déclaration.

Questions orales

ENVIRONNEMENT CANADA

L'AVENIR DU MINISTÈRE

M. Bill Blaikie (Winnipeg—Birds Hill): Monsieur le Président, ma question s'adresse au très honorable premier ministre. Dernièrement on a déploré le fait que le ministère de l'Environnement puisse être relégué au rang de ministère de second plan et qu'on lui retire ses responsabilités en matière d'environnement. En sa qualité de chef du gouvernement et du Cabinet, le premier ministre voudra-t-il bien assurer à la Chambre que le ministère de l'Environnement ne sera pas rétrogradé pour ainsi dire et qu'on ne lui enlèvera pas ses responsabilités? Il dissipera ainsi l'inquiétude généralisée que ressentent les milieux intéressés à l'environnement par suite de cette proposition.

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, si l'on s'inquiète à ce sujet c'est sans raison. De l'avis général, le ministre de l'Environnement fait un travail exceptionnel reflétant la grande priorité que le gouvernement accorde à toutes les questions relatives à l'environnement.

LES FONCTIONS DU MINISTÈRE

M. Bill Blaikie (Winnipeg—Birds Hill): Monsieur le Président, je me réjouis d'apprendre que le premier ministre apprécie l'environnement à sa juste valeur. J'espère que c'était là l'assurance que je réclamaï, bien qu'elle n'ait pas été exprimée de manière aussi précise que je l'aurais souhaité. Envisagera-t-il non seulement de ne pas dégommer le ministère de l'Environnement, mais de lui attribuer un rang qui lui permette de prendre les décisions relatives à l'environnement, qu'il s'agisse d'agriculture, de transport, ou autre, au lieu d'en charger les ministères qui traitent avec les utilisateurs des produits ou des substances chimiques en cause?

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, il serait difficile à notre parti d'élever davantage le ministère de l'Environnement car, à notre avis, il occupe déjà le premier rang de nos priorités.

* * *

LES DÉPENSES DU GOUVERNEMENT

L'UTILISATION D'UN AVION DU GOUVERNEMENT

Le très hon. John N. Turner (chef de l'Opposition): Monsieur le Président, je veux poser une question au vice-premier ministre. Il le sait, l'unique occasion que j'ai eue d'utiliser un avion du gouvernement pendant que j'étais premier ministre fut pour aller rendre visite à la Reine. Il s'agissait d'un Jetstar. Jamais on n'a utilisé, à ma connaissance, un avion Hercules pour des services de soutien. Durant la période électorale, j'étais accompagné de deux techniciens chargés de me garder en contact avec le siège du gouvernement du Canada. C'est le parti libéral qui payait leurs déplacements durant la campagne électorale. Je somme le ministre de produire des preuves à l'appui de l'accusation qu'il a portée contre moi à la Chambre des communes.